

## ጸማ

(etiam **ፃማ** :) subst. , m. et fem. , Pl. **ጸማት** :  
 [sine dubio pro **ጸምማ** ; potestas radicis prima  
 (coll. **ፀመመ** ;, talm. **፳፻፺፮**) in *constringendo* ,  
*premendo* , *arctando* , *cogendo* fuisse videtur]  
*labor* , in specie *gravis* , *molestus* , *opera* :  
 μόχθος Lev. 25,34; Koh. 1,3; Koh. 2,10; Koh.  
 4,9; πόνος Ps. 127,2; Sir. 11,21; κόπος Gen.  
 31,42; **ጸማሆሙ** : **ዘእንበለ** : **ባቀላዕ** : Sap. 3,11; 1  
 Cor. 3,8; 2 Cor. 10,15; 2 Cor. 11,23; 2 Cor. 11,27;  
 1 Thess. 1,3; Apoc. 14,13; **ፍሬ** : **ጸማሁ** : 4 Esr.  
 1,33; **ይሴሰዩ** : **እምጸማ** : **እደቂሆሙ** : Sx. Ter 17.  
 a) *labore partum* : Joh. 4,38; Hen. 7,3; Jes. 55,2;  
 Jer. 23,10; Hez. 23,29; Sir. 14,15; Sir. 28,15; Prov.  
 5,10; Ps. 104,42; Deut. 28,33; **ትሴሰዩ** : **እምጸማከ** :  
 Ludolf 1691. p. 306. b) *molestia* , *aerumna* ,  
*sollicitudo* , *afflictio* : Num. 23,21; Koh. 10,15;  
 Koh. 12,12; Job 5,6; Ps. 72,5; Ps. 72,16; ἄγών  
 1 Thess. 2,2; Pl. **ጸማት** : Phlx. 20; Phlx. 201 al.  
 α) de miseriis et aerumnis eorum qui jejunia et  
 abstinentiam exercent: Gad. Ad. f. 147; **በእንተ** :  
**ጸማከ** : **ወተጋድሎትከ** : **ወተፀምዶትከ** : Sx. Ter 22.  
 β) *vexatio* vel *miseria* eorum, qui injuriam  
 patiuntur: **ያዐርፉ** : **ጸድቃን** : **እምጸማ** : **ኃጥአን** :  
 Hen. 53,7; Ps. 9,29; Ps. 9,37. c) **በጸማ** : μετὰ πόνου  
*difficulter* , *aegre* , Sap. 9,16.

## Bibliography

### Revisions

- Andreas Ellwardt *Verschachtelung*, on 16.10.2018
- Leonard Bahr *root* on 15.5.2018
- Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016